

<b>STN</b>	<b>Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-75: Osobitné požiadavky na komerčné výdajné zariadenia a predajné automaty Zmena A11</b>	<b>STN EN IEC 60335-2-75/A11</b>
		36 1055

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/23

STN EN IEC 60335-2-75 z júla 2023 sa bez tejto zmeny A11 sa môže používať do 5. 5. 2026.

Obsahuje: EN IEC 60335-2-75:2023/A11:2023

**137077**

**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM**

**EN IEC 60335-2-75:2023/A11**

May 2023

ICS 55.230

English Version

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75:  
Particular requirements for commercial dispensing appliances  
and vending machines**

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -  
Partie 2-75: Exigences particulières pour les distributeurs  
commerciaux avec ou sans moyen de paiement

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und  
ähnliche Zwecke - Teil 2-75: Besondere Anforderungen für  
Ausgabegeräte und Warenautomaten für den gewerblichen  
Gebrauch

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 60335-2-75:2023; it was approved by CENELEC on 2020-11-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

**EN 60335-2-75:2023/A11:2023 (E)****European foreword**

This document (EN IEC 60335-2-75:2023/A11:2023) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2023-11-05 implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2026-05-05 conflicting with this document have to be withdrawn

The numbering system for European clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter "Z".

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-75:2023, EN IEC 60335-2-75:2023/A1:2023 and EN IEC 60335-2-75:2023/A2:2023.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

## 1 Modification to the Introduction

### *Addition:*

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 (Part 1)
- EN IEC 60335-2-75:2023+A1:2023+A2:2023 (Part 2)

## 2 Modification to Clause 1, “Scope”

*Replace in the Note 102, the following references:*

- IEC 60335-2-24 by IEC 60335-2-89
- IEC 60335-2-25 by IEC 60335-2-90

*Add in the NOTE 103 the following dashed item:*

- for scrapping of appliances, additional requirements can be necessary.

koniec náhľadu – text d'alej pokračuje v platenej verzii STN